

OBSAH

Predhovor	5	V neistotách prítomnosti	80
Predhovor autorov	7	Medzi katedrou a katedrálou	
Človek spájajúci brehy	8	- Arcibiskupský palác v Mníchove	80
V neistotách vojny	16	Medzi mestami a dedinami - Biskup svojej diecézy	85
Narodený medzi nebom a peklom		Medzi kardinálmi - Konkláve v Sixtínskej kaplnke	88
- Markt nad Innom	17	Medzi dvoma pápežmi - Ďalšie konkláve	93
Malý medzi veľkými - Tittmoning	22	Medzi katedrou a kancelárskou stoličkou - Rím	97
Slabý medzi silnými - Aschau nad Innom	23	Medzi prelátmi a turistami	
Najmladší medzi staršími		- Piazza della Città Leonina	100
- Hufschlag pri Traunsteine	28	Medzi prácou a odpočinkom	
Jeden medzi mnohými - Traunstein	30	- Za bránami Ríma	104
Medzi domovom a frontom - Burgenland	34	Medzi Scyllou a Charybdou	
V neistotách otázok	38	- Šéf rímskej inkvizície	108
Medzi knihami - Seminár vo Freisingu	39	Medzi dvoma záujmami - V Apoštolskom paláci	110
Študent medzi ruinami		Medzi mnohými povinnosťami	
- Univerzita v Mníchove	44	- Prísny kardinál dobrého pápeža	113
Medzi oltárom a tabuľou		Medzi svedomím a mocou - V záujme viery	116
- Predmestie Mníchova	46	Medzi novinármi a čitateľmi	
Medzi úspechom a katastrofou		- Na pultoch kníhkupectiev	120
- Habilitácia v Mníchove	48	Medzi životom a smrťou - Pri lôžku umierajúceho	122
Medzi dažďom a závorami - Univerzita v Bonne	51	Dni plné napätia - Voľba pápeža	128
Rýn sa vlieva do Tiberu - Koncil v Ríme	54	Najstarší medzi mladšími	
Oblúbený medzi študentmi - Univerzita v Múnsteri	60	- Predstavy a realita	140
Neoblúbený medzi študentmi		Most medzi ľuďmi - Pápež	146
- Univerzita v Tübingene	65	Most medzi nebom a zemou	
Medzi rozdielnymi názormi - Priateľstvo s Hansom Küngom	72	- Človek nádeje	149
Medzi svojími - Univerzita v Regensburgu	74	Obrazový prehľad zahraničných ciest Benedikta XVI.	156
		Životopis pápeža Benedikta XVI.	160
		Literatúra	161
		Homília Benedikta XVI. pri bohoslužbe na začiatku pontifikátu	182

Benedikt XVI. most medzi brehmi

Eva Muroňová, Tomáš Cyril Havel

Lektorácia a predhovor: prof. dr. Karel Skalický, Th.D.

Z českého originálu preložila PhDr. Klára Košková.

Fotografie: ČTK. Poďakovanie Sandre Schönbrunner za fotografiu univerzity v Tübingene.



Obálka a grafický návrh: Jana Pohanková

Zodpovedný redaktor: Mgr. Miloš Dubovský

Jazyková redakcia: Magdaléna Karafová

Vydalo OTTOVO NAKLADATELSTVÍ, s. r. o., Křišťanova 675/3, 130 00 Praha 3,

tel.: +420 221 474 111, v roku 2009 ako svoju 2086. publikáciu.

ottovo@ottovo.cz, www.ottovo.cz

Tlač: Těšínská tiskárna, a. s., Český Těšín

Všetky práva vyhradené. Toto dielo a žiadna jeho časť nesmie byť reprodukováná či inak rozširovaná bez súhlasu majiteľa práv.

Copyright © Tomáš Cyril Havel and Eva Muroňová, 2009

Slovak edition © OTTOVO NAKLADATELSTVÍ, 2009

ISBN 978-80-7360-904-7